Avertissement FCC

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de la Classe A, en vertu de la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et risque d'émettre des ondes haute-fréquence et de brouiller la réception de radiocommunications, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle risque fortement de générer des brouillages nocifs ; le cas échéant, l'utilisateur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour éliminer, à ses frais, la cause des interférences.

Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Homologation aux normes de sécurité

UL, CUL, TÜV, NOM, IRAM

Avertissement EN 55022

Ceci est un produit de Classe A. Dans un bâtiment à caractère résidentiel, il est susceptible de brouiller la réception des ondes radio. Dans ce cas, il peut être nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures appropriées. Cet appareil s'utilise principalement en salle de conférence, salle de réunion ou auditorium.

Déclaration de conformité

Fabricant : InFocus
27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 États-Unis
Bureau européen : Olympia 1, NL-1213 NS Hilversum, Pays-Bas

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le projecteur LP340/350 est conforme aux normes et directives suivantes :

Directive 89/336/CEE, modifiée par 93/68/CEE
EMC: EN 55022 (1992) Class A
EN 55024 (1998)
Directive 73/23/CEE, modifiée par 93/68/CEE
Sécurité : EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4: 1997
EN61000-3-2
EN61000-3-3

Juillet 2000

Homologation Australienne

Marque de commerce

Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Apple Computer, Inc. IBM et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques déposées d'International Business Machines, Inc. Windows et PowerPoint sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation. DLP est une marque de commerce ou une marque déposée de Texas Intruments. InFocus et LP sont des marques de commerce ou des marques déposées d'InFocus.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité **iii**

Introduction **1**
Résolution de l'image 1
Compatibilité 2
Déballage du projecteur 2
Recommandations 4
En cas de problème 5
Garantie 5

Installation du projecteur **7**
Raccordement à un ordinateur 9
Raccordement d'un lecteur vidéo 11
Mise en marche du projecteur et réglage de l'image 13
Arrêt du projecteur 14

Utilisation du projecteur **15**
Réglage rapide de l'image 15
Utilisation de la télécommande 15
Réglage du projecteur 17
Utilisation des touches du clavier et de la télécommande 18
Utilisation des menus d'écran 19
Menu Projection 21
Menu Audio 23
Menu Image 24
Menu Commandes 27
Menu Langues 29
Menu Statut 30

Entretien et dépannage **33**
Nettoyage de l'objectif 33
Remplacement de l'ampoule de projection 33
Remplacement des piles de la télécommande 36
Utilisation du système antivol 36
Solutions aux problèmes courants 37

Appendice **41**
Caractéristiques Techniques 41
Accessoires 42
Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables 44
Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook 48
Dimension de l'image Projetée 49

Index **51**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans cette mise en route et le mode d'emploi AVANT d'utiliser le projecteur. Toute infraction à ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, l'électrocution ou des blessures et endommager ou entraver les dispositifs de protection intégrés dans l'équipement. Conserver toutes les consignes de sécurité.

Définitions des termes employés :

- **Avertissement :** Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient résulter en blessures.
- **Attention :** Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient endommager l'appareil.

Symboles de sécurité :

Attention : Pour des renseignements sur une caractéristique, consulter le mode d'emploi.

Avertissement : Surface chaude. Ne pas toucher.

Flèche pointant vers la partie en question du projecteur.

Mesures de sécurité :

- **Avertissement:** Prendre bien garde à ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé.

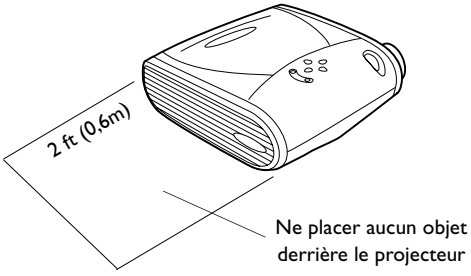
•Avertissement: Pour remplacer la lampe de projection, éteindre le projecteur en débranchant le cordon d'alimentation. Pour éviter tout risque de brûlure, laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir le couvercle du logement de l'ampoule. Respecter toutes les consignes figurant dans le mode d'emploi.

•Avertissement: Toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur. Par sécurité, connecter le cordon d'alimentation à une prise munie d'une borne de mise à la masse.

- **Avertissement:** Pour toute révision/réparation, confier l'équipement à un personnel qualifié. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée annule la garantie.
- **Attention:** Ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- **Attention:** Ne pas poser de boissons sur le projecteur. Les liquides renversés peuvent s'écouler dans l'appareil et y causer des dégâts.
- **Attention:** Ne pas placer le projecteur sur une surface chaude ou exposée à la lumière directe du soleil.
- **Attention:** Veiller tout particulièrement à ne pas le laisser tomber. Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur.

Considérations importantes pour le fonctionnement

Ne pas placer l'ordinateur sur une nappe de table ou sur toute surface molle qui pourrait boucher les trous de ventilation. Si l'ampoule se brise (phénomène très rare), nettoyer soigneusement l'espace derrière le projecteur et jeter toutes les denrées comestibles qui se trouvent autour.



Service d'assistance technique

Si l'assistance est nécessaire, appeler directement le service après-vente de InFocus au **1-800-799-9911**. L'assistance est gratuite entre 6 et 18 heures (heure normale de la côte Pacifique des États-Unis) du lundi au vendredi. L'assistance est disponible en Amérique du Nord après les heures normales d'appel et pendant les week-ends à titre onéreux au 1-888-592-6800.

Ou encore, nous envoyer un message électronique à **techsupport@infocus.com**

En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474 010.**

En Asie, appeler le **(65) 332-0659.**

INTRODUCTION

Le projecteur multimédia LP340/350™ d'InFocus® est spécialement conçu pour le présentateur itinérant. Il offre 16,7 millions de couleurs dans un boîtier compact de 3 kg. Grâce à la technologie DLP™, les images générées sont nettes et claires. Le projecteur est muni d'un connecteur M1-DA permettant une connectivité USB intégrée numérique/analogique. Le projecteur se caractérise par sa facilité de branchement, d'utilisation et d'entretien. Le LP340 est à la norme SVGA, le LP350 à la norme XGA. Ces modèles disposent de la même interface utilisateur ; les renseignements figurant dans ce manuel d'appliquent donc aux deux produits.

Résolution de l'image

LP340

La résolution SVGA de l'image projetée par le LP340 est de 800x600 points. Les images dont la résolution est comprise entre 800x600 et 1024x768 points sont ramenées à 800x600. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1024x768. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1024x768, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.

LP350

La résolution XGA de l'image projetée par le LP350 est de 1024x768 points. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1024x768. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1024x768, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.

***REMARQUE** : Le LP340 convertit automatiquement les images de résolution 640x480 en images de résolution 800x600. Il est possible de les afficher dans leur format natif en désactivant la fonction de redimensionnement automatique. Voir « Redimensionnement auto » à la page 25.*

***REMARQUE** : Le LP350 convertit automatiquement les images de résolution 640x480 et 800x600 en images de résolution 1024x768. Il est possible de les afficher dans leur format natif en désactivant la fonction de redimensionnement automatique. Voir page 25.*

Compatibilité

Le projecteur est compatible avec un grand nombre d'ordinateurs et de dispositifs vidéo différents, notamment :

- les ordinateurs compatibles IBM, y compris les portables, pour une résolution maximale de 1024x768 points,
- les ordinateurs Apple® Macintosh® et PowerBook® pour une résolution maximale de 1024x768 points,
- divers magnétoscopes, caméscopes, les sources HDTV, et lecteurs de vidéodisques laser.

***REMARQUE** : Le projecteur est compatible avec les formats 1080i et 720P HDTV.*

Déballage du projecteur

Le projecteur est livré avec les articles représentés à la Figure 1. Vérifier qu'ils se trouvent tous dans l'emballage. **S'il manque un article, contacter le revendeur InFocus immédiatement**.

En cas de problème de mise en place du système de présentation, utiliser la fiche *Mise en route* incluse dans l'emballage. Pour plus de renseignements sur le raccordement et l'utilisation du projecteur, consulter ce Manuel de l'utilisateur. Les manuels peuvent être déchargés de notre site Web www.infocus.com.

Une carte d'inscription est incluse dans le coffret. Veuillez vous inscrire pour recevoir les mises à jour des produits, les annonces et les offres spéciales de InFocus. Vous pouvez également vous inscrire en ligne à www.infocus.com/service/register où vous pouvez automatiquement gagner des articles gratuits.

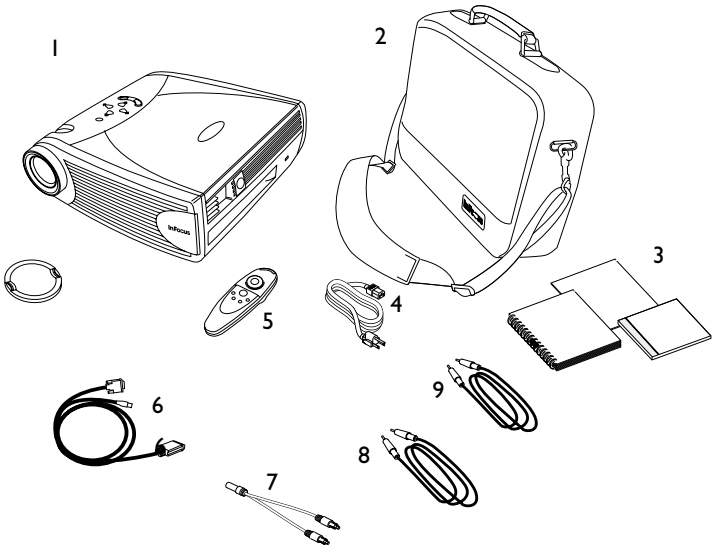


FIGURE 1

Contenu de l'emballage

1. Projecteur LP340/350 et capuchon
2. Mallette de transport souple
3. Manuel de l'utilisateur, Mise en route, *et* Guide de l'utilisateur en ligne
4. Cordon d'alimentation
5. Télécommande
6. Câble d'ordinateur M1-DA pour sortie analogique
7. Adaptateur du câble audio
8. Câble audio
9. Câble vidéo composite

REMARQUE : *Le contenu de l'emballage du projecteur peut varier en fonction de la configuration du projecteur commandée.*

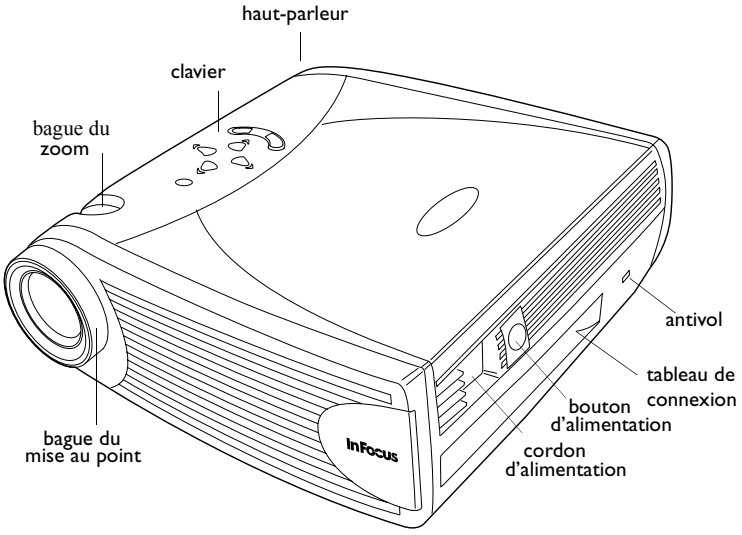


FIGURE 2

Vue latérale du projecteur

Recommandations

- Ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut abîmer les yeux.
- Ne pas boucher les grilles d'aération du projecteur. Tout obstacle à la circulation de l'air peut provoquer une surchauffe et l'arrêt de l'appareil. Si le projecteur s'éteint suite à une surchauffe, attendre 60 secondes environ avant d'essayer de le rallumer.
- Manipuler le projecteur de la même manière que tout autre produit comprenant des éléments en verre. Veiller tout particulièrement à ne pas le laisser tomber.
- Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil ou à un froid extrême pendant des durées prolongées. Si cela se produit, permettre à l'appareil de revenir à la température ambiante avant de l'allumer.

- Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur. Les numéros de pièce de ces emballages figurent à la page 43. Les commander auprès du revendeur InFocus.

En cas de problème

En premier lieu, consulter ce manuel. En particulier, se reporter au chapitre « Dépannage » à la page 37 ou consulter la section relative à l'entretien/la réparation et à l'assistance, sur notre site Web **http://www.infocus.com/service.** Vous trouverez une bibliothèque technique, des foires aux questions et des contacts d'assistance, y compris un formulaire email d'assistance technique.

Si ces sources ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le revendeur InFocus. Il est également possible d'appeler directement le service d'assistance technique InFocus au **1-800-799-9911**. Appeler de 6h00 à 18h00 (heure normale de l'Ouest des États-Unis), du lundi au vendredi.

En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474010**.

En Asie, appeler le **(65) 332-0659**.

Ou encore, nous envoyer un message électronique à **techsupport@infocus.com**

L'adresse d'InFocus sur l'Internet est **http://www.infocus.com**

Garantie

Le projecteur est couvert par une garantie limitée de deux ans. Les détails de cette garantie sont imprimés au dos de ce manuel. Des contrats de garantie de plus longue durée peuvent être achetés auprès du revendeur InFocus (numéro de référence page 43).

INSTALLATION DU PROJECTEUR

1 Placer le projecteur sur une surface plane.

- Le projecteur doit être placé à moins de 3 m de la source de courant et à moins de 1,8 m de l'ordinateur.
- Il est possible de projeter par transparence sur un écran translucide en plaçant le projecteur derrière l'écran. Pour l'inversion de l'image, voir « Projection par transparence » à la page 28.
- Si le projecteur doit être installé au plafond, suivre les conseils du *Guide de montage du LP au plafond*. Pour le retournement de l'image, voir « Plafond » à la page 27. Le nécessaire de montage au plafond est vendu séparément ; voir page 43.

2 Placer le projecteur à la distance désirée de l'écran.

- La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran et la valeur du zoom déterminent la dimension de l'image projetée. La Figure 3 présente des images projetées de trois dimensions différentes. Pour plus de renseignements sur la dimension de l'image, voir « Dimension de l'image projetée » à la page 49.

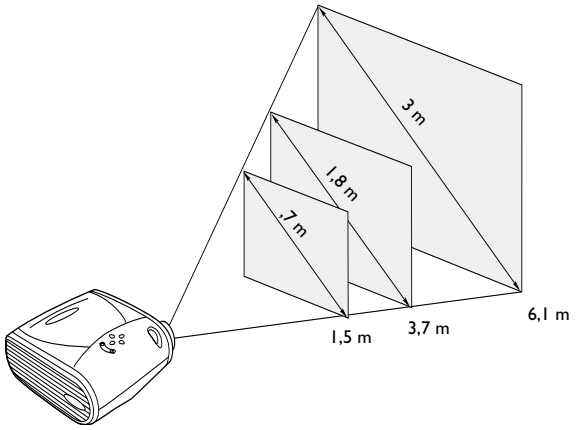


FIGURE 3

Dimension de l'image projetée

3 S'assurer que le projecteur est débranché et que votre ordinateur est éteint.

***REMARQUE** : Avant de continuer, s'assurer que l'ordinateur et le reste du matériel sont éteints. Pour le raccordement d'un ordinateur, s'assurer que la distance qui le sépare du projecteur ne dépasse pas 1,8 m.*

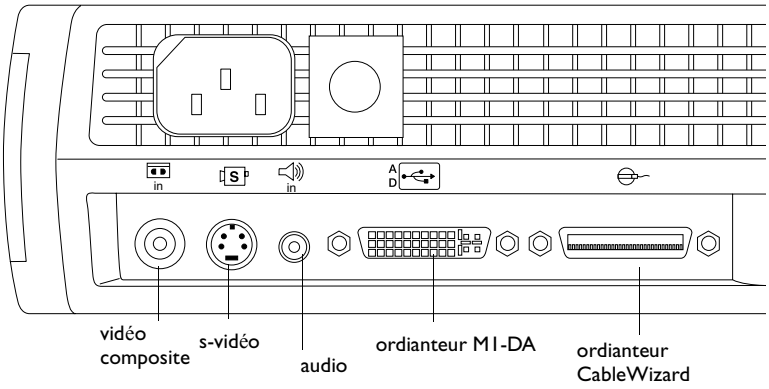


FIGURE 4

Panneau de connexions

FIGURE 5

Câble d'ordinateur M1-DA

***REMARQUE**: Le connecteur CableWizard est utilisé avec le câble en option CableWizard3, un concentrateur de connexion contenant les connecteurs de la souris, de l'audio, du moniteur et de l'ordinateur. Il est optimisé pour les installations au plafond. Voir « Accessoires en option » à la page 43.*

Raccordement à un ordinateur

Le projecteur est livré avec un câble d'ordinateur M1-DA pour sortie analogique. Si votre ordinateur est muni d'une sortie numérique vous pouvez commander un câble d'ordinateur M1-DA pour sortie numérique.

1 Brancher une extrémité A du câble d'ordinateur M1-DA au connecteur A D du projecteur.

2 Brancher le extrémité du câble d'ordinateur M1-DA au connecteur vidéo de l'ordinateur.

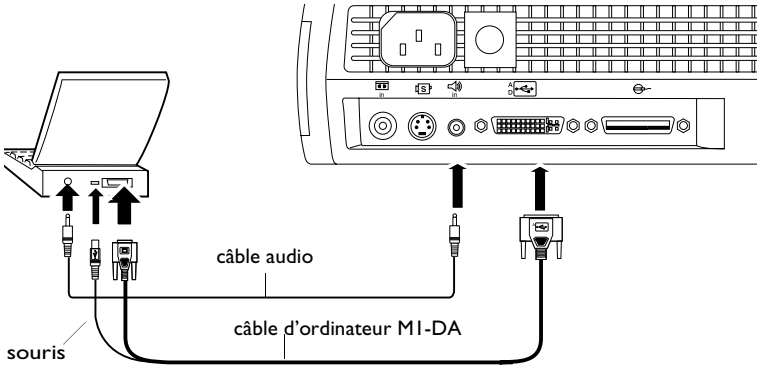


FIGURE 6

Raccordement du projecteur à un ordinateur

REMARQUE : *Sur de nombreux ordinateurs portables, le port vidéo externe ne s'ouvre pas automatiquement lorsqu'un dispositif d'affichage secondaire tel que le projecteur est raccordé. Consulter le manuel de l'ordinateur pour connaître la commande qui active le port vidéo externe. Les commandes d'activation d'un certain nombre d'ordinateurs portables figurent en annexe de ce manuel à la page 44.*

REMARQUE : *Pour les connexions à un ancien Macintosh non équipé de connecteur 15 broches, utiliser un adaptateur Mac (à commander séparément).*

Pour contrôler la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

1 Brancher la fiche du câble d'ordinateur M1-DA au connecteur de souris de l'ordinateur. Si votre ordinateur est muni d'un connecteur de souris PS/2 mais n'a pas de connecteur de souris USB, vous pouvez acheter le câble en option CableWizard3 qui inclut un connecteur de souris PS/2.

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

1 Brancher l'une des deux fiches du câble audio au connecteur audio de l'ordinateur.

2 Brancher l'autre fiche du câble audio au connecteur du projecteur.

REMARQUE : *La fonction USB est uniquement prise en charge par les ordinateurs tournant sous Windows 98, Windows 2000, et Apple OS 8.5.*

REMARQUE : *Une souris USB est enfichable sous tension, ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur après le raccordement de la souris.*

À présent, le projecteur et l'ordinateur sont prêts à être mis sous tension. Passer à la section « Mise en marche du projecteur et réglage de l'image » à la page 13.

Raccordement d'un lecteur vidéo

1 Si le lecteur vidéo est muni d'un connecteur vidéo composite pour fiches rondes à une broche, il suffit d'utiliser le câble audio, l'adaptateur audio et le câble vidéo composite livrés avec le projecteur.

- Si le lecteur vidéo présente un connecteur S-vidéo rond à quatre broches, un câble S-vidéo est également nécessaire en plus du câble audio et de l'adaptateur audio. Le câble S-vidéo est vendu séparément (voir « Accessoires en option » à la page 43).

2 Brancher la fiche jaune du câble vidéo composite au port « vide-out » du lecteur vidéo (Figure 7). Il est possible que ce port soit marqué « To Monitor ».

- En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher ce dernier au connecteur « s-vide out » du lecteur vidéo (Figure 8).

3 Brancher l'autre fiche jaune au connecteur composite du projecteur

- En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher l'autre fiche de ce dernier au connecteur «s-vidéo » du projecteur (Figure 8).

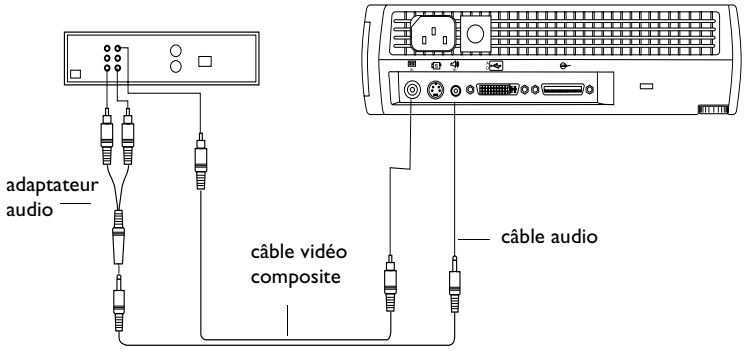


FIGURE 7

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide du câble vidéo composite standard (avec connecteur vidéo composite), du câble audio et de l'adaptateur

***REMARQUE** : Les sources HDTV sont connectées au projecteur par le câble d'ordinateur M1-DA et non pas avec un câble S-vidéo ou composite.*

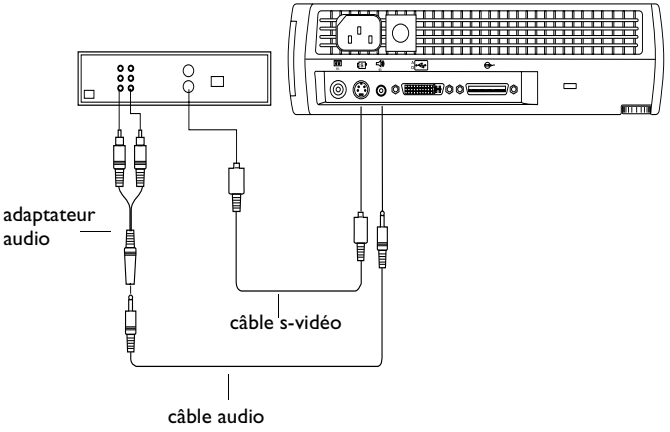


FIGURE 8

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide d'un câble S-vidéo et câble audio et adaptateur

REMARQUE : *L'adaptateur audio fourni permet de raccorder un magnétoscope à l'aide du câble audio utilisé pour connecter un ordinateur.*

4 Brancher la fiche blanche du adaptateur audio sur la sortie « audio out » gauche du lecteur vidéo. Brancher la fiche rouge du adaptateur audio sur la sortie « audio out » droite du lecteur vidéo (Figures 6 et 7).

5 Brancher les autres fiche du adaptateur audio au câble audio.

6 Brancher l'autre fiche du câble audio à l'entrée « audio in » du projecteur.

Le projecteur fonctionne sous les trois principales normes d'émission vidéo : NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N et SECAM. Il se règle automatiquement de façon à optimiser ses performances pour le signal vidéo reçu. Voir « Standards vidéo » à la page 27.

ATTENTION : *Il est possible que le lecteur vidéo présente également une sortie vidéo pour câble coaxial. Ne pas s'en servir pour le raccordement du projecteur.*

Mise en marche du projecteur et réglage de l'image

1. Ôter le capuchon de l'objectif.
2. Brancher le cordon d'alimentation au projecteur, puis à la prise de courant secteur. Il est conseillé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le côté du projecteur.
   - Le ventilateur se met à marcher, le voyant lumineux situé en haut du projecteur s'allume en vert (Figure 12, à la page 18) et l'écran de démarrage InFocus apparaît. Il faut environ une minute pour que l'image atteigne sa luminosité complète.
4. Si un lecteur vidéo est raccordé au système, le mettre sous tension.
   - Si une source informatique est active, appuyer sur le bouton **source** du clavier (page 18) ou le bouton **vidéo** de la télécommande sur l'appareil pour afficher l'image vidéo. On peut sélectionner une source par défaut pour déterminer la source que le projecteur examinera en premier lors de la mise sous tension pour la vidéo active. Voir « Source défaut » à la page 28.)
   - Régler le volume sonore à l'aide des boutons **volume** du clavier du projecteur.
5. Allumer l'ordinateur.
   - L'image générée par l'ordinateur doit apparaître sur l'écran de projection. Si une source vidéo est active, appuyer sur le bouton **source** du clavier ou le bouton **computer** de la télécommande pour afficher l'image informatique. S'assurer que le port vidéo externe du laptop est activé. Voir « Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables » à la page 44.
   - Au besoin, effectuer la mise au point de l'image en utilisant les menus du projecteur affichés. Pour ouvrir ces menus, appuyer sur le bouton **menu** du clavier. Choisir ensuite le menu Projection ou le menu Image. Pour plus de renseignements sur ces menus, voir page 19.

***REMARQUE** : Veiller à toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur.*

***REMARQUE** : La première fois que vous connectez l'ordinateur au projecteur, l'ordinateur peut afficher un message vous avertissant que le matériel est introuvable. L'Assistant Ajout de nouveau matériel peut apparaître. Utilisez-le pour charger le pilote adéquat (l'ordinateur considère que le projecteur est un matériel de type Écran Plug-and-Play).*

***REMARQUE :** La plupart des ordinateurs doivent être mis sous tension en dernier, après tous les autres périphériques. Se reporter à la documentation de l'ordinateur pour déterminer l'ordre.*

Arrêt du projecteur

Pour éteindre le projecteur temporairement, appuyer sur le bouton d'attente (**standby)** du clavier ou de la télécommande. Un écran vierge apparaît pendant 15 minutes, le projecteur restant sous tension. Pour modifier cette durée, se reporter à la section décrivant le bouton de mise en veille pour plus de détails (voir page 27). Au bout de 15 minutes, la lampe de projection s'éteint (le projecteur continue de fonctionner). Pour sortir du mode d'attente, appuyer une nouvelle fois sur le bouton d'attente (**standby)**. Il s'écoule quelques secondes avant que l'ampoule n'atteigne sa puissance maximale et que l'image ne soit projetée.

Pour éteindre complètement le projecteur, press Power bouton. Pour rallumer le projecteur immédiatement après l'avoir éteint, laisser l'ampoule refroidir pendant 60 secondes. L'ampoule ne se rallume pas quand elle est trop chaude.

UTILISATION DU PROJECTEUR

Ce chapitre explique comment régler et utiliser le projecteur. Il comprend également une description des boutons du clavier et de la télécommande du projecteur et des commandes accessibles par les menus d'écran.

Réglage rapide de l'image

1. S'assurer que les différents appareils ont été mis sous tension dans l'ordre indiqué (page 13).
2. Si l'image ne s'affiche pas complètement, agrandir l'image (page 17), régler la hauteur du projecteur (page 17) ou centrer l'image en réglant sa position horizontale et verticale (page 26). S'assurer que le projecteur fait un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.
3. Si l'image est floue, effectuer une mise au point en faisant tourner l'objectif (page 17).
4. Si l'image n'est pas stable ou si elle présente des lignes verticales floues après la mise au point, désactiver puis réactiver Auto image afin de réinitialiser les fonctions automatiques de centrage de piste et de synchronisation de l'image (page 24). Si cela ne suffit pas à obtenir une image claire, régler la synchronisation (page 25) et/ou le centrage (page 26) manuellement.
5. Si les couleurs ne semblent pas correctes, régler la luminosité (page 21).

Utilisation de la télécommande

Pour contrôler la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande du projecteur ou du clavier, vous devez raccorder à l'ordinateur le connecteur de souris situé sur le câble de l'ordinateur. Voir page 10.

Le projecteur est livré avec une télécommande à 4 boutons. La télécommande possède une souris à disque et deux boutons de souris, un en haut de la télécommande, l'autre en bas.

Pointer la télécommande vers l'écran de projection ou vers l'avant du projecteur (pas au niveau de l'ordinateur). La réception sera optimale à une distance maximale de 7,6 m environ. Si la télécommande est pointée vers l'écran de projection, la distance totale de la télécommande à l'écran puis de l'écran au projecteur ne doit pas dépasser 7,6 m. Pour de meilleurs résultats, pointer la télécommande directement vers l'avant du projecteur.

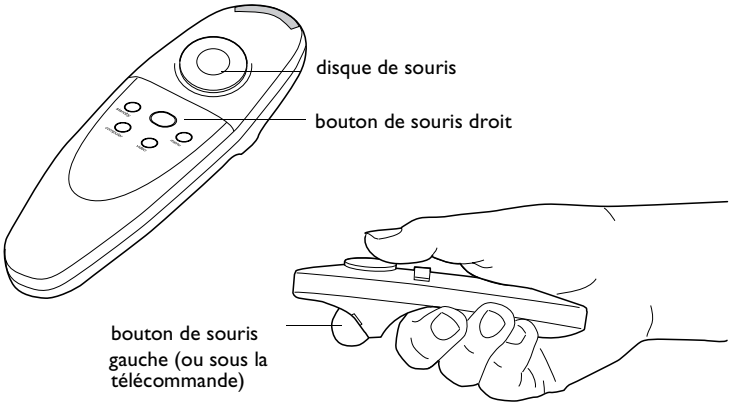


FIGURE 9

Télécommande

Appuyer sur le bord du disque pour déplacer le curseur à l'écran. Le curseur peut être déplacé suivant tout angle choisi en appuyant à l'endroit correspondant sur le bord du disque. Le bouton supérieur de la télécommande simule le bouton droit de la souris de l'ordinateur ; le bouton inférieur simule le bouton gauche. Voir « Utilisation des touches du clavier et de la télécommande » à la page 18.

Pour créer des présentations dans Microsoft® PowerPoint®, utiliser les boutons de la souris de la télécommande pour parcourir la présentation en mode Diaporama. Pour cela, dans PowerPoint, choisir Options dans le menu Outils, cliquer sur l'onglet Affichage, désactiver l'option « Menu déroulant au clic droit de la souris » dans la section Diaporama, puis cliquer sur OK. Ensuite, en mode Diaporama de PowerPoint, appuyer sur le bouton gauche de la souris pour avancer à la diapositive suivante et sur le bouton droit pour revenir à la diapositive précédente (les autres modes de PowerPoint ne sont pas affectés).

Réglage du projecteur

Pour mettre au point, faire tourner la bague du mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Pour régler la taille de l'image, faire tourner la bague du zoom. Ceci ne modifie pas la mise au point.

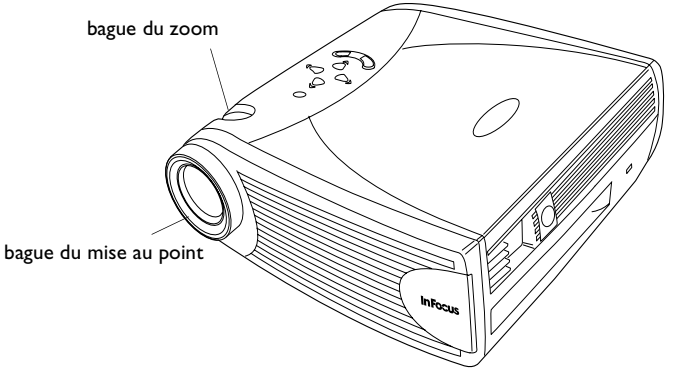


FIGURE 10

Bague de mise au point et bague de zoom

Le projecteur est muni d'un pied de réglage en hauteur auto-bloquant et bouton et d'une bague de niveau (Figure 11).

Pour faire monter le projecteur :

1. Appuyer sur le bouton de déblocage du pied et le maintenir enfoncé (Figure 11).
2. Lorsque le projecteur est à la hauteur désirée, relâcher le bouton afin de bloquer le pied dans sa nouvelle position. Si nécessaire, utiliser la bague de niveau pour corriger l'inclinaison de l'image projetée.

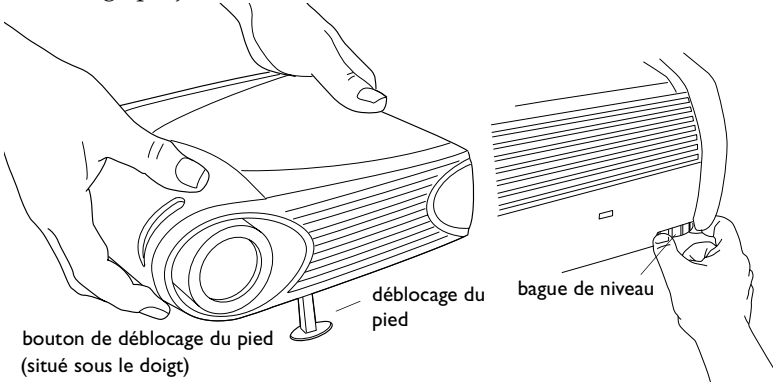


FIGURE 11

Pour faire monter le projecteur

Utilisation des touches du clavier et de la télécommande

Quand les menus sont affichés, les boutons de volume, de source et d'attente (**standby**) servent de boutons de navigation. Voir « Utilisation des menus d'écran » à la page 19.

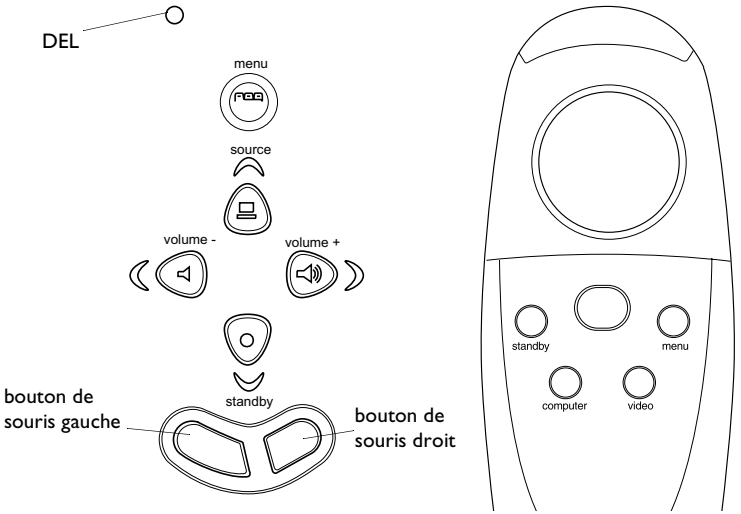


FIGURE 12

Boutons du clavier et de la télécommande

Menu

Appuyer sur **menu** pour accéder aux menus d'écran. Appuyer une nouvelle fois sur **menu** pour les fermer. À la fermeture des menus, le projecteur sauvegarde tous les changements effectués. Pour plus de renseignements sur les menus d'écran, voir page 19.

Boutons de la souris

Utilisez les boutons de la souris pour régler les paramètres dans les menus. Voir « Utilisation des menus d'écran » à la page 19.

Source (clavier) ou ordinateur et vidéo (télécommande)

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), les sélectionner en appuyant sur le bouton **source** du clavier ou le bouton de l'ordinateur ou de vidéo (**computer ou vidéo)** de la télécommande.

Standby ○

Le bouton d'attente (**standby)** permet de couper l'image et le son ; l'écran noircit pendant 15 minutes. Au bout de 15 minutes, l'ampoule de projection s'éteint si aucun autre bouton n'a été actionné. Pour modifier le temps de veille du projecteur, voir la section « Veille » dans la suite de ce chapitre (page 27). Le voyant lumineux s'éclaire en orange lorsque le projecteur est en mode de veille.

- Si le bouton **standby** est pressé une seconde fois dans les 15 minutes, le projecteur revient immédiatement à son mode de fonctionnement normal. Le voyant passe d'orange à vert.
- Si le bouton **standby** est pressé une seconde fois après 15 minutes, il s'écoule environ 60 secondes avant que l'ampoule ne se rallume. Le voyant lumineux clignote en vert tandis que la lampe se rallume.
- Si on ne réappuie pas sur **standby**, l'ampoule s'éteint au bout de 15 minutes. Le voyant lumineux s'éclaire en orange lorsque le projecteur est en mode de veille.

Volume (clavier) 🔊 🔉

- Pour augmenter le volume, appuyer sur **volume +** 🔊
- Pour baisser le volume, appuyer sur **volume -** 🔉

Le réglage du volume est sauvegardé pour chacune des sources connectées au système.

Utilisation des menus d'écran

Le projecteur est muni de six menus d'écran déroulants qui permettent d'effectuer les réglages de l'image et de modifier divers paramètres. La plupart de ces réglages ne sont pas accessibles directement depuis le clavier du projecteur.

Pour activer les menus d'écran, appuyer sur la touche **menu** du clavier ou de la télécommande. Ceci change les boutons du volume, de la source et d'attente du clavier en boutons de navigation des menus. Appuyer sur les boutons correspondants pour déplacer le curseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite ou utiliser la souris sur la télécommande.

REMARQUE : *Certains éléments de menu sont parfois estompés, indiquant que l'élément en question n'est pas applicable (par exemple, quand les normes vidéo ne s'appliquent pas aux sources informatiques) ou que l'élément exige d'être activé (par exemple quand la fonction d'échantillon par ligne n'est pas disponible car la fonction d'image automatique est activée).*

Pour choisir l'un des menus, utiliser les touches fléchées du clavier numérique ou la souris disque sur la télécommande pour déplacer le curseur vers la gauche et la droite afin de mettre en surbrillance le menu désiré. Le menu déroulant apparaît.

FIGURE 13

Menu déroulant et boutons de navigation

Pour modifier un paramètre de menu, utiliser les boutons de navigation verticale du clavier ou de la souris sur la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas et mettre en surbrillance le paramètre désiré (l'élément sélectionné apparaît en surbrillance), utiliser ensuite les boutons de souris gauche et droit pour régler un paramètre. Certains sous-menus, par exemple celui de la luminosité, consistent en une barre à coulisse permettant d'augmenter ou de diminuer une valeur, d'autres comme le sous-menu de veille (Standby Time) consistent en options que vous faites défiler pour choisir celle désirée. Tous les changements sont sauvegardés lors de la fermeture des menus.

Pour accéder à un autre menu, utiliser les boutons de navigation horizontale (droite et gauche) pour passer à un autre menu.

Menu Projection

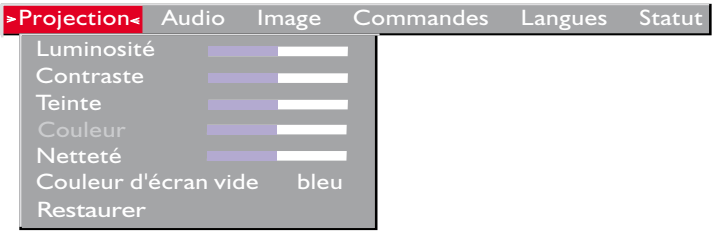


FIGURE 14

Menu Projection

Luminosité

Ce paramètre permet de modifier l'intensité lumineuse de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour assombrir l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour éclaircir l'image.

Contraste

Ce paramètre définit l'écart de brillance entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste a pour effet de modifier la quantité de noir et de blanc de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le contraste.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le contraste ; les noirs apparaissent plus noirs et les blancs plus blancs.

Teinte

Le paramètre de teinte détermine l'équilibre rouge/vert de l'image projetée.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter la proportion de vert de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter la proportion de rouge de l'image.

Couleur

Le réglage de la couleur fait varier l'image du noir et blanc à une saturation maximale des couleurs.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le couleur de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le couleur de l'image.

Netteté

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le netteté de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le netteté de l'image.

Couleur d'écran vide

La couleur d'écran vide détermine la couleur affichée quand aucune source n'est active. Cliquer sur le bouton de souris droit ou gauche pour alterner entre le bleu et le rouge.

Restaurer

Cliquer sur l'un des deux boutons de souris pour ramener tous les paramètres de l'ensemble des menus (à l'exception des fonctions de langue, de norme vidéo, de projection par transparence, de veille, de Plug and Play) à leur valeur d'origine.

Menu Audio

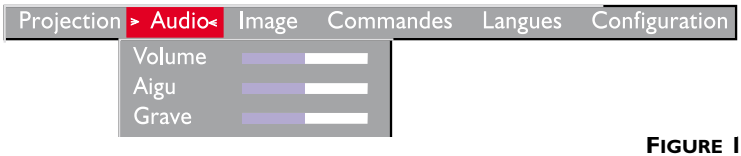


FIGURE 15

Menu Audio

Volume

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour baisser le volume.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume.

Les réglages de volume sont sauvegardés individuellement pour chaque source.

Aigu

Ce paramètre permet de régler les fréquences élevées du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les aigus.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les aigus.

Grave

Ce paramètre permet de régler les fréquences basses du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les graves.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les graves.

REMARQUE : *Le réglage du volume depuis le menu est semblable au réglage du volume à partir du clavier.*

Menu Image

FIGURE 16

Menu Image

REMARQUE : *Certains économiseurs d'image automatique. En cas de problème, désactiver l'économiseur d'écran puis désactiver et réactiver la fonction d'image automatique.*

Distorsion trapézoïdale

Cette option permet de conserver l'équilibre de l'image lorsque l'angle de projection change. Pour régler la distorsion trapézoïdale, mettez cette option en surbrillance et cliquez avec le bouton droit de la souris. Cette option n'est disponible que pour les sources d'ordinateur de SVGA 800x600 de LP340 et XGA 1024x768 de LP350.

Surbalayage

Cette option masque les bords de l'image pour éliminer le bruit généré sur les bords par votre source. Disponible uniquement pour les sources vidéo.

Image automatique

Le projecteur règle automatiquement le centrage de piste, la synchronisation du signal et les positions verticale et horizontale pour la majorité des ordinateurs. Pour effectuer ces réglages manuellement, désactiver la fonction d'image automatique (**Auto Image**) en mettant cette option en surbrillance dans le menu Image et en cliquant sur l'un des boutons de la souris pour la désélectionner.

Redimensionnement

Cette option fonctionne différemment pour les sources informatiques et vidéo. Pour les sources informatiques, l'option Resize redimensionne l'image en l'agrandissant ou en la réduisant. Cette option n'affecte que les images d'ordinateur qui n'ont pas la résolution propre du projecteur. Quand l'option Resize est activée, le projecteur optimise le cadrage de l'image sur l'écran de l'ordinateur. Si vous désactivez Resize (en mettant cette option en surbrillance dans le menu Image et en sélectionnant « off » (désactivé) par un clic sur le bouton de souris gauche et droit), l'image risque d'être coupée ou trop petite pour l'écran.

Pour les sources vidéo, l'option Resize permet de sélectionner parmi quatre options de redimensionnement. La valeur par défaut Standard redimensionne l'image à partir de sa version originale pour l'adapter à un écran standard ayant un rapport hauteur/largeur de 4 x 3. L'option Widescreen Letterbox (format extralarge) conserve le rapport 16 x 9 de la version originale pour le cinéma mais place l'image dans un espace de rapport 4 x 3, avec des barres noires qui apparaissent en haut et en bas de l'image. L'option Enhanced Widescreen (format écran large amélioré) conserve également le rapport 16 x 9 de la version originale pour le cinéma et est conçue pour être utilisée avec les images adaptées à la télévision sur écran large. Cette option montre plus de détail que l'option Widescreen Letterbox. L'option Native réduit la taille de l'option Standard pour l'adaptation à la hauteur de l'option Enhanced Widescreend.

***REMARQUE** : Quand vous connectez une source HDTV, le projecteur affiche automatiquement l'image au format 16 x 9.*

Synchronisation manuelle

Le projecteur règle la synchronisation du signal automatiquement pour la majorité des ordinateurs. Si l'image projetée apparaît floue ou rayée, désactiver puis réactiver la fonction **Image automatique**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler la synchronisation du signal de la manière suivante :

1. Désactiver la fonction **Image automatique**.
2. Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris droit ou gauche jusqu'à ce que l'image soit nette et sans rayures.

***REMARQUE :** Les boutons **Synchro manuelle**, **Échantillons par ligne**, **Position horiz.** et **Position vert.** ne sont accessibles que lorsque la source est un ordinateur analogue. Pour un signal vidéo, le projecteur règle ces paramètres automatiquement et les boutons apparaissent en gris.*

Échantillons par ligne

La fonction permet au projecteur de se régler sur le signal vidéo de l'ordinateur. Le projecteur effectue généralement ce réglage automatiquement lorsqu'il est raccordé à un ordinateur. Toutefois, si l'affichage présente des lignes verticales floues équidistantes ou si l'image projetée est trop large ou trop étroite par rapport à l'écran, désactiver puis réactiver **Image auto**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler le centrage de piste manuellement de la manière suivante :

1. Désactiver **Image automatique**.
2. Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris jusqu'à la disparition des lignes verticales floues.

Position horiz.

Le réglage manuel de la position horizontale de l'image s'effectue de la manière suivante :

1. Désactiver **Image automatique**.
2. Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers la droite ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers la gauche.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

Position vert.

Le réglage manuel de la position verticale de l'image s'effectue de la manière suivante :

1. Désactiver **Image automatique**.
2. Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers le bas ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers le haut.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

Menu Commandes

FIGURE 17

Menu Commandes

Standards vidéo

Lorsque cette fonction est en mode Auto, le projecteur essaie de choisir automatiquement la norme vidéo (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N ou SECAM) en fonction du signal reçu. (Les options standard vidéo peuvent varier selon le lieu géographique.) Si le projecteur ne parvient pas à détecter la norme utilisée, les couleurs projetées peuvent être incorrectes ou l'image déformée. Dans ce cas, il est nécessaire de sélectionner manuellement.

REMARQUE : *Si la norme vidéo utilisée est connue, il est généralement préférable de la sélectionner manuellement.*

Veille

Cette option vous permet de sélectionner la durée de l'éclairage de la lampe et la durée d'affichage de l'écran vide quand on passe en mode d'attente avant d'arrêter le projecteur. Sélectionner instant, 1, 5, 10, 15 ou 30 minutes ou 1 ou 2 heures.

Projection du plafond

- Si le projecteur est monté au plafond, cliquer sur l'un des boutons de souris pour retourner l'image projetée.

Projection par transparence

Lorsque l'option est activée, le projecteur inverse l'image pour permettre une projection depuis l'arrière d'un écran translucide.

- Cliquer sur l'un des boutons de souris pour inverser l'image projetée.

Source défaut

Source par Défaut bascule entre Ordinateur 1 analogue, Ordinateur 1 digital, Ordinateur 2, et Vidéo. Cela détermine la source qui sera examinée en premier par le projecteur à la mise sous tension pour la vidéo active. Cliquer sur ce bouton de souris pour alterner entre ces options.

Sélection source auto

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est désactivée, le projecteur passe à la source sélectionnée dans l'option Source par défaut. Pour afficher une autre source, on doit la sélectionner manuellement en appuyant sur le bouton de l'ordinateur ou de la vidéo sur le clavier. Quand cette option est activée, le projecteur détecte automatiquement la source active, en examinant la source par défaut en premier.

Plug and Play

Ce paramètre permet de désactiver la fonction Plug and Play. Quand ce paramètre est actif, la plupart des ordinateurs récents reconnaissent automatiquement le projecteur, ce qui leur permet de définir automatiquement la résolution du moniteur et le taux de rafraîchissement exigés. Sur certains anciens modèles d'ordinateurs, on doit désactiver la fonction Plug and Play pour permettre un affichage correct avec le projecteur. Le paramètre Plug and Play n'affecte pas les images vidéo. Si l'affichage du projecteur alterne constamment entre l'image de l'ordinateur et le message, « Mise au point de l'image », la désactivation de la fonction Plug and Play peut s'avérer nécessaire.

Afficher les messages

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est activée, les messages d'état tels que « Aucun signal détecté » et « En attente ») apparaissent dans le coin inférieur droit l'écran. Cliquer sur le bouton pour désactiver cette fonction et ne pas afficher les messages d'état.

Afficher l'écran de démarrage

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est activée, l'écran de démarrage InFocus apparaît a la mise en route du projecteur et reste affiché jusqu'à ce qu'une source active soit détectée. L'écran de démarrage contient des renseignements pour contacter InFocus. Cliquer sur le bouton pour désactiver cette fonction et afficher un écran vide au lieu de l'écran de démarrage.

Menu Langues

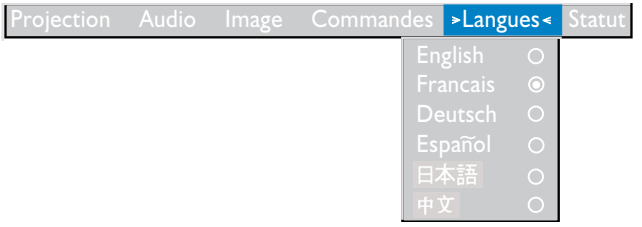


FIGURE 18

Menu Langues

Les menus d'écran peuvent être affichés en anglais, en français, en espagnol, en allemand, en chinois, ou en japonais. Par défaut, la langue utilisée est l'anglais.

- Déplacer le curseur sur la langue souhaitée, puis cliquer sur le bouton de souris gauche ou droit. Les menus sont modifiés immédiatement.

Menu Statut

Il s'agit d'un menu en lecture seule, donné uniquement à titre indicatif. Pour afficher la fenêtre d'état, sélectionner l'affichage de l'état dans le menu et cliquer sur l'un des boutons de la souris. Pour faire disparaître la fenêtre, cliquer sur l'un des boutons de la souris.

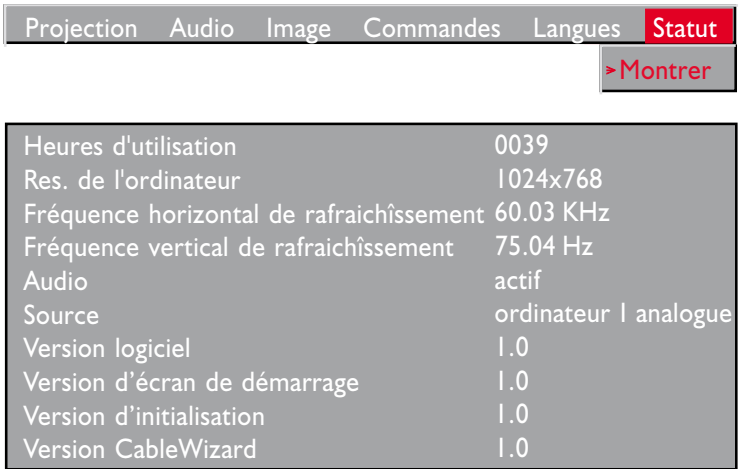


FIGURE 19

Menu Statut

Heures d'utilisation de la lampe

Le compteur horaire de la lampe du menu Statut (Status), compte le nombre d'heures d'utilisation de l'ampoule. Après 2 000 heures d'utilisation, le message « Change Lamp » (Changer la lampe) apparaît momentanément sur l'écran quand le projecteur est mis sous tension. Changez la lamp dans les 50 heures qui suivent. Après 2051 heures, le voyant lumineux clignote en orange et la lampe ne s'allume plus. Voir « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 33.

Résolution de l'ordinateur

Affiche la valeur de la résolution de l'ordinateur utilisé. Pour modifier ce réglage, passer au Panneau de configuration de l'ordinateur et régler la résolution dans l'onglet Affichage. Se reporter au guide d'utilisation de l'ordinateur pour plus de détails.

Fréquence horizontale de rafraîchissement

Temps d'affichage d'une ligne horizontale.

Fréquence verticale de rafraîchissement

Temps d'affichage d'une image vidéo verticale.

Audio

Indique que le son est coupé.

Source
Indique la source active, Ordinateur 1 analogue, Ordinateur 1 digital, Ordinateur 2, ou Vidéo.

Version logiciel

Indique la version logiciel du projecteur. Cette information est utile pour l'assistance technique.

Version de écran de démarrage

Indique la version logiciel du projecteur. Cette information est utile pour l'assistance technique.

Version d'inicialisation

Indique la version logiciel du projecteur. Cette information est utile pour l'assistance technique.

Version CableWizard
Indique la version logiciel du CableWizard. Cette information est utile lorsque vous contactez l'assistance technique.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Ce chapitre décrit comment effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage de l'objectif,
- remplacement de l'ampoule de projection,
- remplacement des piles de la télécommande,
- utilisation du système antivol,
- dépannage.

Nettoyage de l'objectif

L'objectif se nettoie de la manière suivante :

1. Appliquer un produit nettoyant non abrasif pour lentilles optiques sur un chiffon de nettoyage doux et sec.
   - Veiller à ne pas utiliser une trop grande quantité de produit nettoyant.
   - Ne pas utiliser de produits abrasifs, solvants ou autres produits chimiques corrosifs susceptibles de rayer la lentille.
2. Essuyer délicatement la lentille à l'aide du chiffon de nettoyage.
3. Si le projecteur n'est pas utilisé immédiatement, remettre le capuchon de l'objectif en place.

Remplacement de l'ampoule de projection

Le compteur horaire de l'ampoule, situé sur le menu Configuration, donne le nombre d'heures d'utilisation de l'ampoule. Après 2 000 heures d'utilisation, le message « Change Lamp » (Changer la lampe) apparaît momentanément sur l'écran quand le projecteur est mis sous tension. Changez la lamp dans les 50 heures qui suivent. Après 2051 heures, le voyant lumineux clignote en orange et la lampe ne s'allume plus. Les modules de projection peuvent être commandés auprès de tout revendeur InFocus. Pour plus de renseignements, voir « Accessoires » à la page 42 de l'annexe.

Pour remplacer l'ampoule de projection :

1. Éteindre le projecteur et débranchant le cordon d'alimentation.

AVERTISSEMENT : *Laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir le couvercle du module de l'ampoule. Le compartiment de l'ampoule peut être très chaud. Faire preuve d'une extrême prudence.*

2 Attendre 30 minutes pour permettre au projecteur de bien refroidir.

3 Inverser le projecteur sur une surface plate et insérer un petit tournevis ou tout autre objet plat dans les languettes du couvercle du module de l'ampoule (Figure 20) et, sans forcer, soulevez le volet.

4 Tirer le couvercle et sortir l'ampoule.

AVERTISSEMENT : *Faites très attention en sortant le module car l'ampoule peut se briser en très petits fragments de verre (ce qui arrive rarement). Bien que le module de l'ampoule soit conçu pour retenir ces fragments, prendre toutes les précautions nécessaires à la sortie du module.*

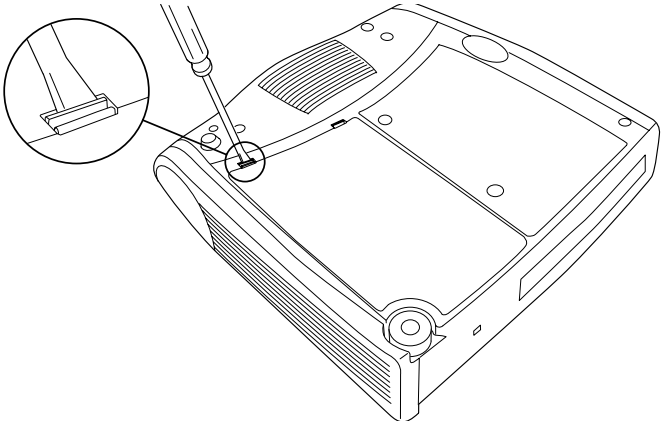


FIGURE 20

Démontage du couvercle du module de l'ampoule

5 Desserrer les deux vis non amovibles situées sur l'extérieur du module.

ATTENTION : *Ne jamais faire fonctionner le projecteur avec le couvercle de l'ampoule ouvert ou démonté. Ceci perturbe la circulation d'air et peut provoquer un échauffement excessif de l'appareil.*

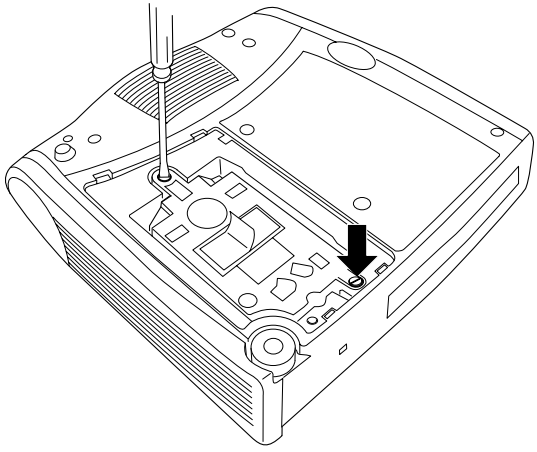


FIGURE 21

Desserrer les deux vis non amovibles du module de l'ampoule

6 Saisir la languette et soulever le module pour le sortir (Figure 22). La mise au rebut doit respecter l'environnement.

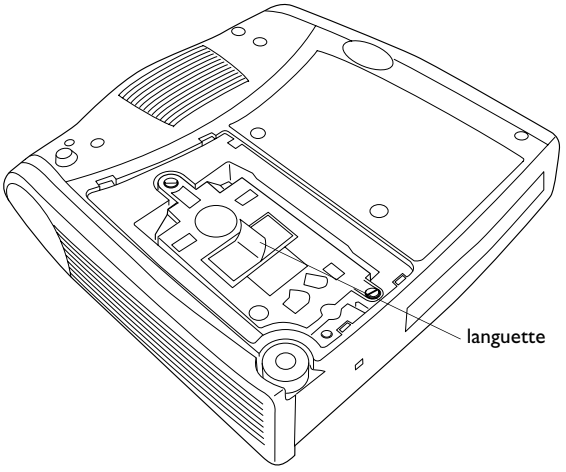


FIGURE 22

Retrait du module de projection

AVERTISSEMENT : *Ne pas laisser tomber le module ni toucher le verre de l'ampoule !*

7 Mettre le module de l'ampoule neuf en place en alignant correctement les connecteurs.

8 Pousser sans forcer le module jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec le boîtier au fond du projecteur.

9 Serrer les deux vis situées à l'extérieur du module.

10 Replacer le couvercle de l'ampoule en insérant les languettes du couvercle de l'ampoule dans le projecteur et appuyer sur le couvercle de l'ampoule pour le remettre en place.

11 Rebranché le cordon d'alimentation. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour remettre en marche le projecteur.

12 Pour remettre à zéro le compteur d'heures de l'ampoule dans la fenêtre d'état, appuyer sur le bouton **volume -** et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes tout en appuyant sur le bouton **menu**. Vérifier la remise à zéro de l'ordinateur en appuyant sur le bouton **menu** afin d'afficher le compteur.

Remplacement des piles de la télécommande

La durée de vie des piles dépend de la fréquence et de la durée d'utilisation de la télécommande. Une réponse irrégulière aux commandes et une diminution de la distance de fonctionnement de la télécommande sont des signes de décharge des piles.

Les piles se remplacent de la manière suivante :

1. Tenir la télécommande face inférieure vers le haut.
2. Retirer le couvercle du logement des piles.
3. Retirer les piles déchargées et les mettre au rebut en respectant les réglementations en vigueur.
4. Mettre en place deux piles alcalines AAA neuves. Veiller à les placer dans le bon sens.
5. Remettre le couvercle du logement des piles en place.

Utilisation du système antivol

Le projecteur est muni d'un connecteur de sécurité prévu pour le dispositif antivol (Figure 23). Voir la section Accessoires en option à la page 43. Pour une utilisation avec le projecteur, consulter les instructions figurant dans la documentation qui accompagne ce système de sécurité.

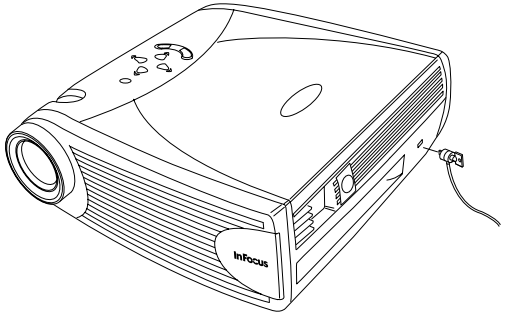


FIGURE 23

Mise en place du dispositif antivol

Solutions aux problèmes courants

Problème : Rien sur l'écran de projection

- S'assurer que le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant secteur en état de marche. S'assurer également que le cordon d'alimentation est correctement branché sur le projecteur.
- Si le projecteur est branché sur une rallonge à boîtier multiprise, s'assurer que l'interrupteur du boîtier est en position de marche.
- Vérifier que le capuchon de l'objectif a été retiré à l'avant du projecteur.
- Vérifier que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous que la lampe n'a pas fonctionné pendant plus de 2050 heures. La lampe s'éteint automatiquement au bout de 2050 heures.
- Vérifier l'ampoule de projection pour s'assurer qu'elle est bien en place dans le module. Voir « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 33.
- S'assurer que les câbles de connexion ne présentent pas de broches tordues.

Problème : Texte ou couleur non projeté

- Il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter ou de diminuer la luminosité jusqu'à ce que le texte soit visible. Pour plus de renseignements, voir « Luminosité » à la page 21.

Problème : La résolution de l'écran n'est pas correcte

- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est réglée sur une résolution ne dépassant pas 1024x768 pixels.

Problème : L'image n'est pas centrée sur l'écran

- Repositionner l'image. Voir « Position horiz. » à la page 26 et « Position vert. » à la page 26.
- S'assurer que le projecteur fait un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

Problème : Seul l'écran de démarrage s'affiche

- Vérifier que les câbles sont branchés correctement. Se reporter aux instructions de branchement de la page 9 à la page 10.
- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir « Source (clavier) ou ordinateur et vidéo (télécommande) » à la page 18.
- Il se peut qu'il soit nécessaire d'éteindre l'ensemble du matériel puis de le rallumer. Veiller à remettre les appareils sous tension dans l'ordre correct. Consultez la document de l'ordinateur pour déterminer l'ordre correct.
- S'assurer que le port vidéo externe du laptop est activé. Voir la section sur l'activation des ordinateurs portatifs et laptops, à la page 44 ou la documentation de l'ordinateur.
- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est installée et configurée correctement.
- S'assurer que l'ordinateur a une carte vidéo compatible. Le projecteur n'est pas compatible avec CGA, EGA ou SXGA.

Sous Windows 98 :

1. Ouvrir l'icône « Poste de travail », le dossier Panneau de configuration puis l'icône Affichage.
2. Cliquer sur l'onglet Paramètres.
3. Vérifier que la résolution du bureau est réglée à 1024x768.

Problème : L'image est trop large ou trop étroite pour l'écran de projection

- Il se peut qu'il soit nécessaire de régler manuellement le centrage de piste afin de réduire ou d'agrandir l'image projetée.
- Modifier la résolution du moniteur si elle est supérieure à 1024x768.

Problème : L'image n'est pas nette

- Mettre au point en faisant tourner l'objectif de projection.
- Vérifier que l'écran de projection est à une distance d'au moins 1,5 m du projecteur.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : L'image et les menus sont inversés latéralement (droite/gauche)

- Il est probable que le projecteur est en mode de projection arrière. Revenir au mode de projection normal à partir du menu Tableau de commandes. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir « Projection par transparence » à la page 28.

Problème : Le projecteur affiche des lignes verticales, des « bavures » ou des taches

- Régler la luminosité. Voir « Luminosité » à la page 21
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : Aucun son

- Régler le volume.
- Vérifier les connexions audio/entrées.
- Régler la source audio.

Problème : L'image présente du « bruit » ou des rayures

Essayer les solutions suivantes dans l'ordre indiqué :

1. Désactiver l'économiseur d'écran installé sur l'ordinateur.
2. Désactiver puis réactiver **Auto Image**. Voir « Image automatique » à la page 24.
3. Régler la synchronisation et le centrage de piste manuellement de manière à trouver un réglage optimal. Voir « Synchronisation manuelle » à la page 25 et « Échantillons par ligne » à la page 26.

- Il se peut que le problème soit lié à la carte graphique de l'ordinateur. Si cela est possible, raccorder le projecteur à un autre ordinateur équipé d'une carte graphique différente.

Problème : Les couleurs projetées ne correspondent pas aux couleurs de l'ordinateur ou du lecteur vidéo

- Régler la luminosité, la teinte et/ou le contraste depuis le menu Affichage. De la même façon qu'il y a des différences d'affichage entre les divers moniteurs, il existe souvent des différences entre l'image de l'ordinateur et l'image projetée. Voir « Luminosité » à la page 21, « Teinte » à la page 21 et « Contraste » à la page 21.

Problème : L'ampoule de projection semble faiblir

- Après une longue durée d'utilisation, l'ampoule commence à perdre de sa luminosité. Remplacer l'ampoule conformément aux indications du paragraphe « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 33.

Problème : L'ampoule de projection s'éteint

- Il est possible qu'une légère surtension ait provoqué l'extinction de l'ampoule de projection. Éteindre le projecteur, attendre au moins 60 secondes puis le rallumer.
- Vérifier que les trous d'aération sont bien dégagés.
- Assurez-vous que la lampe n'a pas fonctionné pendant plus de 2050 heures. La lampe s'éteint automatiquement au bout de 2050 heures.

Consulter la section sur l'entretien/la réparation et l'assistance, sur notre site Web à **http://www.infocus.com/service.**

Avant d'appeler le distributeur ou le service technique InFocus pour assistance, avoir à disposition les renseignements suivants :

- le numéro de série du projecteur (situé sur l'étiquette inférieure)
- la résolution de l'ordinateur.

Appeler directement le service d'assistance technique InFocus au **1-800-799-9911**. Appeler de 6h00 à 18h00 HNP, du lundi au vendredi.

En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474010** de 8h00 à 18h00 (Heure d'Europe Centrale).

En Asie, appeler le **(65) 332-0659** de 9h30 à 17h30.

Ou encore, nous envoyer un message électronique à **techsupport@infocus.com**

L'adresse d'InFocus sur l'Internet est **http://www.infocus.com**

APPENDICE

Caractéristiques Techniques

Utiliser et entreposer le projecteur aux températures et taux d'humidité indiqués.

Température	
Fonctionnement	10 à 40° C Entreposage -20 à 70° C

Humidité	
Fonctionnement et entreposage	10% à 95% d'humidité relative sans condensation

Dimensions
9,9 x 27,7 x 28,6 cm

Poids
3 kg non emballé

Altitude	
Fonctionnement	0 à 3048 m Entreposage 6,096 m

Optique	
Distance de mise au point	1,5 à 5 m

Ampoule	
Type	270 W SHP

Alimentation
100-120VAC 5A;50/60Hz 200-240VAC 3A; 50Hz

Entrée audio	
Impédance d'entrée	10 kΩ nominal, couplé en c.a.
Tension d'entrée maximale	$(V_{G.} + V_{DR.})_{crête}$ < 4,5 V pour taux de distorsion tot. Û 0,3 % $V_{G.}$ ou $V_{DR.}$ < 2,0 V eff. pour taux de distorsion tot. Û 0,3 %
Sensibilité	100 mV à 1 kHz pour 88 dB à 1 m
Type de connecteur	jack 3,5 mm (1/8 inch) stéréo

Accessoires

REMARQUE: *Utiliser exclusivement des accessoires agréés par InFocus. Les autres produits n'ont pas subi d'essais sur le projecteur.*

Accessoires standard (livrés avec le projecteur)	**Numéro de pièce**
Mise en route	009-0485-xx
Manuel de l'utilisateur	010-0230-xx
Mallette de transport souple	110-0299-xx
Emballage	110-0300-xx
Câble d'ordinateur M1-DA pour sortie analogique	210-0185-xx
Câble vidéo composite	210-0176-xx
Câble audio	210-0118-xx
Adapteur audio	210-0177-xx
Télécommande	HW-EXPLUS
Module de projection	SP-LAMP-LP3E
Capuchon d'objectif	340-0686-xx
CD-ROM-Guide de l'utilisateur en ligne	010-0116-xx

Cordons d'alimentation (un cordon livré avec projecteur, type selon pays)	
Cordon d'alim. Amérique du Nord	210-0023-xx
Cordon d'alimentation Australie	210-0027-xx
Cordon d'alimentation R.-U.	210-0028-xx
Cordon d'alimentation Europe	210-0029-xx
Cordon d'alimentation Danemark	210-0030-xx
Cordon d'alimentation Suisse	210-0031-xx

Accessoires en option

Mallette de transport souple de luxe (pour le transport du portable et du projecteur)	CA-C132
Mallette en cuir prestige	CA-C133
Emballage d'expédition ATA	CA-C194
Emballage de voyage de luxe	CA-C141
Emballage de voyage de luxe avec poche détachable	CA-C182
Câble d'ordinateur M1-DA pour sortie numérique	210-0186-xx
Carte d'interface numérique/analogique	SP-DVI-CARD
Nécessaire de montage au plafond	SP-CEIL-LM3x
Plaque de faux plafond	SP-CEIL-P3
CableWizard2	SP-CW2
Câble CableWizard2 Serial	210-0107-xx
CableWizard3	SP-CW3
CableWizard Lite, 6.5 ft	SP-CW2LITE
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventilation requise, 18,5m	SP-CW2EXT
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventilation, 18,5m	SP-CW2EXTP
Adaptateur Mac	SP-MACADPT
Télécommande Laser	HW-LASERPRO
Câble Télécommande Laser	SP-WIREM
Télécommande RF	HW-RF-GPRO
Télécommande Exécutive	SP-EXREM
Télécommande receiver	HW-EXRCVR
Télécommande RF/laser	HW-RF-REMLSR
Système antivol	SP-LOCK
Câble S-Vidéo	SP-SVIDEO
40" écran de projection portable	HW-PORTSCR40
50" écran de projection portable	HW-PORTSCR50
60" écran de projection portable	HW-DLXSCRN
Contrat de service avantage de 3ème année (prolongation d'un an)	EW-LP3xx-12

REMARQUE: *Souvent, si vous appuyez une fois sur les commandes de touches, vous activez le port vidéo externe, si vous appuyez une nouvelle fois, vous activez les ports externe et interne simultanément et si vous appuyez un troisième fois, vous activez le port interne.*

Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables

La majorité des ordinateurs portables désactivent leur propre moniteur lorsqu'ils sont raccordés à un système d'affichage secondaire. Le tableau suivant contient les commandes permettant de réactiver le moniteur de l'ordinateur portable. Si l'ordinateur utilisé avec le projecteur ne figure pas sur cette liste, consulter la documentation qui l'accompagne. Sur certains ordinateurs portables, la touche de fonction d'activation est repérée par une icône, par exemple .

Ordinateur	Commande clavier pour activer le port	Commande clavier pour désactiver le port
Acer	Ctrl-Alt-Esc (écran *Setup*)	Ctrl-Alt-Esc (écran *Setup*)
AST* **	FN-D ou Ctrl-D	FN-D ou Ctrl-D
	Ctrl-FN-D	Ctrl-FN-D
	FN-F5	FN-F5
	taper A:/IVGA/CRT	taper A:/IVGA/CRT
	FN-F12	FN-F12
Advanced Logic Research	Ctrl-Alt-V	Ctrl-Alt-V
Altima	Shift-Ctrl-Alt-C	Shift-Ctrl-Alt-L
	setup VGA/Conf.Simulscan	setup VGA/Conf.Simulscan
Ambra**	FN-F12	FN-F12
	FN-F5	FN-F5
	F2/Choose Option/F5	F2/Choose Option/F5
Amrel* **	menu *Setup*	menu *Setup*
	Shift-Ctrl-D	Shift-Ctrl-D
Apple	voir Mac Portable et Mac PowerBook	
Aspen	automatique	automatique
BCC*	automatique	relancer l'ordinateur
Bondwell	options LCD ou CRT après démarrage	relancer pour faire apparaître les options LCD ou CRT
Chaplet**	écran *Setup*	écran *Setup*

	FN-F6	FN-F6
	FN-F4	FN-F4
Commax	Ctrl-Alt-#6	Ctrl-Alt-#5
Compaq* **	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->
	FN-F4	FN-F4
	automatique	automatique
	mode/? (pour l'option *Setup*	mode/? (pour l'option *Setup*)
Compuadd* **	automatique	automatique
	Alt-F pour l'option *Screen setup*	Alt-F pour l'option *Screen setup*
Data General	Ctrl-Alt-Command	Ctrl-Alt-Command
Data General Walkabout	2 CRT/X à l'invite DOS	relancer
Datavue	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M
Dell**	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->
	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10
	FN-F8 (CRT/LCD)	FN-F8
	FN-D	FN-D
	FN-F12	FN-F12
Digital*	automatique	relancer
	FN-F2	FN-F2
Dolch	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Epson	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Everex*	option *Setup screen*	option *Setup screen*
For-A	Ctrl-Alt-Shift-C	Ctrl-Shift-Alt-L
Gateway	FN-F1/FN-F1 *de nouveau, simultanément*	FN-F1
Grid* **	FN-F2, choisir *Auto* ou *Simultanément*	FN-F2
	Ctrl-Alt-Tab	Ctrl-Alt-Tab
Hyundai	option *Setup screen*	option *Setup screen*
IBM 970*	automatique	redémarrage à chaud

IBM ThinkPad**	relancer, accéder au menu *Setup*	FN-F2
	FN-F7, choisir l'option depuis le menu *Setup*	
	FN-F1, choisir option	
	FN-F5, choisir option	
	PS/2 SC choisir option (CRT, LCD, etc.)	
Kaypro	lancer avec le moniteur branché	débrancher le moniteur
Kris Tech	FN-F8	FN-F8
Mac Portable 100	pas de port vidéo : non compatible	
Mac PowerBook		
140, 145, 150, 170	pas de port vidéo : nécessite une interface *3rd-party*	
160, 165, 180, 520, 540, 5300	dossier *Control Panel*, dossier *PowerBook Display*; *Activate Video Mirroring*	redémarrage à chaud
210, 230, 250, 270, 280, 2300	nécessite station d'accueil *Apple Docking Station* ou *Mini Dock*	
Magitronic	FN-F4	FN-F4
Mastersport	FN-F2	FN-F1
Micro Express*	automatique	redémarrage à chaud
Microslate*	automatique	redémarrage à chaud
Mitsubishi	SW2 On-Off-Off-Off	SW2 Off-On-On-On
NCR	option *Setup screen*	option *Setup screen*
NEC* **	option *Setup screen*	option *Setup screen*
	CRT à l'invite DOS	LCD à l'invite DOS
	FN-F31	FN-F3
Olivetti*	automatique	automatique
	FN-O/*	FN-O/*
	FN- | |	FN- | |
Packard Bell**	FN-F2	FN-F2
	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->
Panasonic	FN-F2	FN-F2
Samsung*	option *Setup screen*	option *Setup screen*

Sanyo	option *Setup screen*	option *Setup screen*
Sharp	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Sun SPARC-Dataview	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M
Tandy**	Ctrl-Alt-Insert option *Setup screen*	Ctrl-Alt-Insert option *Setup screen*
Texas Instruments*	option *Setup screen*	option *Setup screen*
Top-Link* **	option *Setup screen* FN-F6	option *Setup screen* FN-F6
Toshiba* **	Ctrl-Alt-End FN-End FN-F5 option *Setup screen*	Ctrl-Alt-Home FN-Home FN-F5 option *Setup screen*
Twinhead*	FN-F7 FN-F5 Automatique	FN-F7 FN-F5 Automatique
WinBook	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10
Wyse	piloté par logiciel	piloté par logiciel
Zenith**	FN-F10 FN-F2 FN-F1	FN-F10 FN-F2 FN-F1

* Marques proposant des modèles qui envoient automatiquement le signal vidéo au port CRT externe lorsqu'un dispositif d'affichage y est connecté.

** Marques pour lesquelles la commande clavier varie en fonction du modèle d'ordinateur.

Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook

Lorsque le mode de miroir vidéo est activé, le projecteur projette la même image que celle qui est affichée sur l'écran intégré du PowerBook. Lorsque le mode de miroir vidéo est désactivé, le projecteur fonctionne comme un affichage distinct.

Pour activer le mode de miroir vidéo la première fois :

1. Ouvrir le tableau de bord Moniteurs ; cliquer sur Moniteur 2.
2. Choisir le nombre de couleurs désiré.
3. Ouvrir la Barre de commande ; cliquer sur l'icône du moniteur.
4. Choisir « Activer mode miroir vidéo ».

À présent, il est possible d'activer et désactiver le mode de miroir vidéo depuis la Barre de commande sans devoir ouvrir à nouveau le tableau de bord Moniteurs.

Lors de l'utilisation du mode de miroir vidéo pour la projection de graphismes très colorés (présentation de diapositives, par ex.), il se peut que l'image projetée passe occasionnellement au noir et blanc. Si cela se produit, suivre les instructions suivantes :

1. Désactiver le mode de miroir vidéo.
2. Ouvrir le tableau de bord Moniteurs.
3. Faire glisser la barre de menu jusqu'au Moniteur 2 afin que le projecteur devienne le moniteur principal.
4. Redémarrer le PowerBook.

Certains PowerBooks récents affichent des images sur un moniteur ou un projecteur externe d'une façon différente par rapport aux anciens. Quand vous utilisez SimulScan, le projecteur affiche les mêmes informations que celles qui apparaissent sur votre PowerBook.

1. Ouvrez le panneau de configuration et doulbe cliquez sur Monitors and Sound (Moniteurs et Son).
2. Dans la liste des résolutions, choisissez le mode SimulScan et cliquez sur OK.
3. Si cela change les paramètres d'affichage, une boîte de dialogue apparaît. Cliquez OK pour confirmer la modification.

Dimension de l'image Projetée

Utiliser le graphique ci-dessous et les tableaux à la page suivante pour déterminer la dimension de l'image projetée.

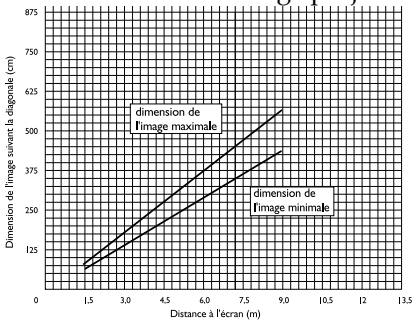


FIGURE 24

Dimension de l'image projetée

Tableau 1:
Diagonale, largeur et hauteur de l'image

Distance à l'écran (m)	Diagonale (m)	Largeur (m)	Hauteur (m)
1,5	0,9	0,7	0,6
2,4	1,5	1,2	0,9
3,7	2,3	1,8	1,4
4,9	3,0	2,4	1,8
6,1	3,8	3,0	2,3
9,1	5,7	4,5	3,4

Tableau 2:
Diagonale, largeur et hauteur de l'image

Distance à l'écran (m)	Diagonale (m)	Largeur (m)	Hauteur (m)
1,5	0,8	0,6	0,5
2,4	1,2	1	0,7
3,7	1,8	1,5	1,1
4,9	2,4	2	1,5
6,1	3,0	2,4	1,8
9,1	4,6	3,7	2,7

INDEX

A

accessoires, commande d' 42
afficher
    menus d'écran 18
aigu, réglage 23
altitude, limites d' 41
ampoule de projection
    commande 42
    remplacement 33
    s'éteint soudainement 40
arrêt du projecteur 14
assistance technique
    à Singapour 5, 40
    aux États-Unis 5, 40
    en Europe 5, 40
assistance. Voir assistance technique
Audio, options du menu
    Aigu 23
    Grave 23
    Volume 23

B

boutons du clavier
    Menu 18
    Source 18
    Standby 19
    Volume 19

C

câble vidéo composite
    branchement 11
câbles
    alimentation 42
    audio/vidéo 11
    commande 42
    d'ordinateur M1-DA 8
    rallonge CableWizard 43
    S-vidéo 11, 43
    vidéo composite 11
CableWizard
    rallonge 43
caractéristiques techniques 41
clavier, description des boutons 18
commandes d'activation pour portables 44
Commandes, menu 27
Commandes, options du menu
    Afficher l'écran de démarrage 29
    Afficher les messages 28
    Langue 29
    Plafond 27
    Projection arrière 28
    Sélection Source Auto 28
    Source par Défaut 28
    Veille 27
compatibilité
    compatible IBM 2
    Macintosh 2
conseils de sécurité iii
contraste, réglage 21
cordon d'alimentation
    commande 42
Couleur d'écran Vide 22
couleurs
    différentes de celles du moniteur 39
    ne s'affichent pas 37

D
Dispositif antivol 43
dispositif antivol 36
Distorsion trapézoïdale 24

F
fonction miroir vidéo avec un PowerBook 48

G
garantie 43
grave, réglage 23

I
IBM, ordinateurs compatibles
  compatibilité 2, 9
image
  couleurs différentes de celles de l'ordinateur 39
  dimension 7
  floue 38
  inversée 39
  lignes floues 26
  mise au point 17
  ne s'affiche pas 37
  pas centrée 37
  présente des lignes verticales ou des tâches 39
  qualité 37–40
  rayures 39
  réglage 13, 15
  résolution 1
  trop large ou trop étroite 38
Image, menu 24
Image, options du menu
  Centrage piste manuel 26
  Distorsion trapézoïdale 24
  Image auto 24
  Position horiz. 26
  Position vert. 26
  Surbalayage 24
  Synchro manuelle 25
interrupteur d'alimentation 14

L
langue d'affichage des menus, choix 29
LED 30
lignes verticales 26, 39
LP340/350
  caractéristiques techniques 41
  emballage (rigide) ATA 43
  installation 7
  mise en marche 13
luminosité, réglage 21

M
Macintosh, ordinateurs
  compatibilité 2
Menu configuration 30
Menu, bouton 18, 19
menus d'écran
  afficher 19
  changement de la langue d'affichage 29
  Commandes 27
  Image 24
  modification de paramètres de menus 20
  Projection 21
menus. Voir menus d'écran
mise à niveau du projecteur 17
mise en marche du projecteur 13
mise sous tension, ordre de 13, 38
moniteur, couleurs projetées différentes de celles du 39

N
netteté 22
nettoyage
  de l'objectif 33
normes vidéo 21, 27
NTSC 27

O
objectif
capuchon 42
nettoyage 33
zoom 43
ordinateurs compatibles 2

P
PAL 27
plafond, projection depuis le 27, 43
Plug and Play 28
portables, ordinateurs
activation de l'affichage secondaire 44
projection arrière 28
Projection, menu 21
Projection, options du menu
Contraste 21
Couleur 22
Couleur d'écran Vide 22
Luminosité 21
Netteté 22
Restaurer 22
Teinte 21
protection contre les surtensions 13

Q
Quand 18

R
raccordement
lecteur vidéo 11–12
ordinateur compatible IBM de bureau 9–10
réglage
aigu 23
contraste 21
grave 23
teinte 21
volume 19, 23
réglage de la hauteur du projecteur 17
remplacement, ampoule de projection 33
repositionner l'image sur l'écran 26
retour à l'état initial des paramètres du menu Affichage 22

S
SECAM 21, 27
Sélection Source Auto 28
Source par Défaut 28
Standby, bouton 19
Surbalayage 24
S-vidéo, câble
branchement 11
commande 43
système antivol 36

T
tableau de connexion
connecteurs vidéo 11
teinte, réglage 21
télécommande
utilisation 15
température, limites de 41
texte non visible 37

U
utilisation de la télécommande 15

V
veille 27
volume
réglage 19, 23
Volume, boutons 19

GARANTIE LIMITÉE

InFocus (« InFocus ») garantit que les caractéristiques et le fonctionnement de chaque LP340 et LP350 (le « Produit ») vendu seront conformes aux spécifications écrites d'InFocus. Cette garantie limitée ne s'applique qu'à la première personne physique ou morale achetant le Produit pour une utilisation personnelle ou commerciale et non à des fins de revente ou de distribution. Cette garantie restera en vigueur pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie limitée standard exclut les lampes du projecteur après 90 jours et accessoires après d'un an. InFocus ne garantit pas que le Produit répondra aux besoins particuliers de la personne physique ou morale ache-tant le Produit pour une utilisation personnelle ou commerciale. Les obligations d'InFocus en cas de rupture de la présente garantie limitée se limitent à la réparation ou au remplacement du Produit ou au remboursement du prix d'achat du Produit, au choix exclusif d'InFocus. Le produit de rechange peut être remis à neuf, à la seule discrétion de InFocus. Pour faire valoir les droits de l'Acquéreur aux termes de la présente garantie, le Produit doit être renvoyé aux frais du seul Acquéreur à InFocus ou à tout centre de réparation agréé par InFocus, à condition toutefois que le Produit soit accompagné d'une déclaration écrite expliquant le problème et contenant (i) une preuve de la date d'achat, (ii) le nom du revendeur et (iii) le modèle et le numéro de série du Produit. Quand vous réexpédiez votre appareil pour réparation, veuillez l'emballer dans ses matériaux d'origine, dans un carton d'expédition ATA approuvé par InFocus ou bien adressez-vous à une entreprise d'expédition qui assurera un emballage professionnel de l'appareil. Veuillez assurer votre colis pour l'intégralité de sa valeur. Le numéro d'autorisation de renvoi, délivré par le service à la clientèle d'InFocus, doit être placé en évidence à l'extérieur de l'emballage d'expédition contenant le Produit.

Remarque : Les produits remis à neuf ne sont pas couverts par la garantie limitée précédente. Veuillez consulter la garantie des produits remis à neuf pour des informations sur la garantie en vigueur.

LIMITES ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

InFocus n'aura plus aucune obligation aux termes de la présente garantie si le Produit a été endommagé par suite de mauvais emploi, utilisation abusive, négligence, accident, contraintes physiques ou électriques excessives, modifications non autorisées, détérioration, altération ou réparation par un tiers autre qu'InFocus ou ses représentants agréés, causes autres que l'utilisation normale ou manquement à utiliser correctement le Produit pour l'usage auquel le Produit est destiné.

ABSENCE DE RESPONSABILITÉ ET GARANTIES NON STIPULÉES

LA GARANTIE IMPRIMÉE CI-DESSUS EST L'UNIQUE GARANTIE APPLICABLE À CET ACHAT. InFocus DÉSAVOUE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, NOTAMMENT, MAIS PAS UNIQUEMENT, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE DU PRODUIT ET À SON ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE S'ÉTENDANT AU-DELÀ DES TERMES CI-ÉTABLIS ET LA PRÉSENTE GARANTIE NE POURRA ÊTRE NI ÉTENDUE, NI MODIFIÉE, NI CHANGÉE SAUF AU MOYEN D'UN INSTRUMENT ÉCRIT RATIFIÉ PAR InFocus. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION DE DURÉE POUR LA GARANTIE IMPLICITE. EN CONSÉQUENCE, CERTAINES LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

IL EST ENTENDU ET CONVENU QUE LA RESPONSABILITÉ D'InFocus, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN PRÉJUDICE, D'UNE GARANTIE QUELCONQUE, D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, EST LIMITÉE AU REMBOURSEMENT DU MONTANT DU PRIX PAYÉ PAR L'ACQUÉREUR ET QUE DANS AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ InFocus NE SAURA ÊTRE RENDUE PASSIBLE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSECUTIFS OU DES BÉNÉFICES, DES REVENUS OU DES ÉCONOMIES PERDUS. LE PRIX DÉCLARÉ DU PRODUIT EST UNE CONSIDÉRATION POUR LA DÉTERMINATION DE LA LIMITE DE RESPONSABILITÉ D'InFocus. AUCUNE ACTION EN JUSTICE, SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, SE RAPPORTANT À L'ACCORD D'ACHAT DU PRODUIT NE POURRA ÊTRE INTENTÉE PAR L'ACQUÉREUR S'IL S'EST DÉROULÉ PLUS D'UNE ANNÉE DEPUIS L'ORIGINE DE LADITE ACTION. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU DIRECTS. EN CONSÉQUENCE, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SUIVANT L'ENDROIT DE VOTRE ACHAT.

Numéro de pièce 010-0230-00 (Français)